

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (67)697

Vol. 1967/0123

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(67) 697 def.

Brussel, 22 november 1967

Voorstel voor een

Richtlijn van de Raad inzake de harmonisatie van de
wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen met
betrekking tot :

1. de douanecontrole op de goederen bij aankomst in het
douanegebied van de Gemeenschap
2. het stelsel van voorlopige opslag van deze goederen.

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

TOELICHTING

Inleidende opmerkingen

1. De invoering van de douane-unie, waarop de Europese Economische Gemeenschap is gegrondvest, wordt hoofdzakelijk geregeld in het desbetreffende hoofdstuk van het Verdrag. Dat Hoofdstuk omvat nauwkeurige voorschriften betreffende de afschaffing van de intracommunautaire douanerechten, de geleidelijke instelling van het gemeenschappelijk douanetarief en de wijzigingen of de schorsingen van de rechten van dat tarief. Daarentegen voorziet artikel 27 van het Verdrag betreffende de nationale wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen op douanegebied enkel, voor zover noodzakelijk, het nader tot elkaar brengen, vóór het einde van de eerste etappe en door toedoen van de Lid-Staten. Geen enkele bevoegdheid tot het vaststellen van dwingende bepalingen wordt door dat artikel aan de instellingen van de Gemeenschap toegekend.

In aansluiting op de werkzaamheden, welke terzake met medewerking van de Lid-Staten zijn verricht, heeft de Commissie evenwel vastgesteld dat het noodzakelijk is de uniforme toepassing van het gemeenschappelijk douanetarief te verzekeren. Te dien einde moeten in bepaalde sectoren dwingende handelingen worden verricht, noodzakelijk om de maatregelen betreffende de invoering van een douanewetgeving, welke bovenbedoelde uniformiteit verzekert, vast te stellen. Aangezien het gaat om de regeling van één van de fundamentele elementen van de douane-unie en bij ontstentenis van een in het desbetreffende hoofdstuk van het Verdrag aan de instellingen van de Gemeenschap toegekende bevoegdheid tot handelen, kunnen de bedoelde gemeenschapshandelingen niet op andere specifieke bepalingen van het Verdrag worden gebaseerd en met name niet op die betreffende de gemeenschappelijke handelspolitiek.

Inleiding

2. Wanneer uit het buitenland afkomstige goederen het grondgebied van een Lid-Staat binnenkomen moeten zij op de kaden van de havens worden opgeslagen of worden aangebracht in pakhuizen of op ^{daartoe aangewezen} plaatsen zoals douaneterreinen waar zij over het algemeen slechts gedurende een korte periode onder douanetoezicht kunnen worden bewaard alvorens onder een douanestelsel gebracht te worden.
3. Hoewel zij tal van gemeenschappelijke punten vertonen, lopen de in de Lid-Staten geldende wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen, die vaststellen op welke wijze dit aanbrengen en deze opslag plaatsvinden, enigszins uiteen. De door de vervoerders, of meer in het algemeen, de importeurs te vervullen formaliteiten welke met de controle van de uit het buitenland binnenkomende goederen verband houden, verschillen aanmerkelijk in betekenis van de ene Lid-Staat tot de andere. Dit geldt eveneens voor de ^{weliswaar} duur van de periode welke verloopt tussen het ogenblik waarop de goederen het douanegebied binnenkomen en dat waarop hun een douanestelsel moet toegewezen worden.
4. De bedoelde verschillen vinden hun oorzaak ^{weliswaar} in de geografische ligging of in de economische of commerciële structuur van bepaalde Lid-Staten, maar niettemin dreigen zich verleggingen van het handelsverkeer voor te doen, met name vanaf 1 juli 1968, indien aan de importeurs of vervoerders meer of minder grote voordelen worden geboden al naar gelang het punt waarop de goederen in het douanegebied van de Gemeenschap worden binnengebracht.

Hieruit zouden ongetwijfeld ook verschuivingen in de inning der douaneontvangsten voortvloeien.

De correcte totstandbrenging van de Douane-unie, die een van de doelstellingen van de Gemeenschap vormt, zou daardoor, zoals de Raad van Ministers op 11 mei 1966 heeft opgemerkt, rechtstreeks in gevaar kunnen worden gebracht.

.../...

5. Uit bovenstaande uiteenzetting blijkt dat een nader tot elkaar brengen van de nationale bepalingen vereist is. In deze omstandigheden en met inachtneming van het feit dat sommige van de in deze ontwerp-richtlijn bedoelde nationale bepalingen rechtstreeks van invloed zijn op de instelling en de werking van de gemeenschappelijke markt, is de Commissie van mening dat alleen de bepalingen van artikel 100 van het Verdrag toepasselijk zijn. Bij toepassing van dit artikel dient terzake het Europees Parlement evenals het Economisch en Sociaal Comité geraadpleegd te worden.

6. Het onderhavige voorstel van richtlijn, waarvan de bepalingen hierna nader uiteengezet worden, werd op deze grondslag opgesteld en handelt achter-eenvolgens over de voorwaarden, welke de Lid-Staten moeten naleven wanneer goederen het douanegebied van de Gemeenschap binnankomen enerzijds (titel I - Aanbrengen van goederen), en wanneer deze goederen voorlopig bij de douane worden opgeslagen, in afwachting dat hun een douanestelsel wordt toege-wezen anderzijds (titel II - Voorlopige opslag).

7. Voor wat betreft de goederen waarop de Verdragen tot instelling van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (E.G.K.S.) en tot instelling van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) ^{van toepassing zijn} /, deze zullen eveneens onder de bepalingen van de Verordening vallen. De twee vorenbedoelde Verdragen voorzien expliciet noch impliciet bepalingen betreffende de éénmaking van de douanewetgeving. Deze ^{eenmaking} /brengt geen enkele wijziging mede ten aanzien van het Verdrag tot instelling van de E.G.K.S. - Verdrag dat de bevoegdheden der Lid-Staten terzake niet beperkt - en wijkt evenmin af van de bepalingen van het Euratom-Verdrag. Het is derhalve op grond van artikel 232 van het E.E.G.-Verdrag geoorloofd te besluiten dat de bepalingen terzake, vastge-legd op grond van dit Verdrag, voor bedoelde goederen gelden.

I. Toepassingsgebied (artikel 1)

8. In artikel 1, dat ter zake de in de Lid-Staten geldende regels over-neemt, wordt nader bepaald dat de richtlijn in principe van toepassing is op alle in het douanegebied binnenkomende goederen.

In lid 2 is een definitie van het stelsel van voorlopige opslag opge-nomen. Rekeninghoudend met de uiteenlopende benamingen die in de wetgeving van de Lid-Staten in gebruik zijn, wordt in de bijlage bij deze richtlijn een op-somming van de betrokken stelsels gegeven. Het spreekt van zelf dat een nieuw ^{van voorlopige opslag} stelsel/voortaan alleen met inachtneming van de regels van de richtlijn kan worden ingevoerd.

.../...

II. Titel I - Aanbrengen van goederen

9. De bepalingen van deze Titel schrijven in principe voor dat de in het douanegebied binnengebrachte goederen onmiddellijk aan de controle van de douanediens moeten onderworpen worden, en stellen vast op welke wijze deze controle geschiedt.
10. De in de richtlijn neergelegde beginselen strekken in de eerste plaats er toe de Lid-Staten te brengen tot het nemen van alle geschikte maatregelen om te bereiken, dat de vervoerders van de door de bevoegde nationale instanties aangewezen weg gebruik maken om de goederen aan te brengen, hetzij aan een douanekantoor, hetzij op een andere door de genoemde instanties aangewezen plaats die onder douanetoezicht staat (artikel 2, lid 2). Het bestaan van die twee mogelijkheden vindt zijn grond in de omstandigheid dat meer en meer wordt voorzien in speciale procedures om de noodzakelijke administratieve formaliteiten aan te passen aan de nieuwe vormen van het handelsverkeer, met name ter vergemakkelijking van het vervoer zonder overlading naar de pakhuizen van de afnemers, waar de goederen rechtstreeks worden ingeklaard. Er wordt voorts van uitgegaan dat aan die bepalingen is voldaan wanneer goederen, zelfs zonder stoppen, worden vervoerd via een onder douanetoezicht staande weg (b.v. het Kielerkanaal).
11. Het tweede beginsel, dat in de artikelen 3 en 4 is neergelegd, strekt tot harmonisatie van de wijze waarop goederen, die bij aankomst op het douanegebied niet meteen onder een douanestelsel gebracht worden, door de douane-instanties in behandeling worden genomen. In de regeling van elke Lid-Staat zijn reeds bepalingen van die strekking opgenomen, maar de voor het aanbrengen der goederen geldende termijnen verschillen van de ene Lid-Staat tot de andere en de ter zake vereiste aangiften bevatten niet altijd dezelfde gegevens. In artikel 3 van de richtlijn wordt derhalve de lijst opgenomen van de minimumgegevens welke moeten worden opgenomen in de summier aangifte die door de beheerder van de goederen dient te worden gedaan.

.../...

Voorts wordt, eveneens ter tegemoetkoming aan de eis van snel vervoer, het beginsel gehuldigd dat de Lid-Staten machtiging kunnen verlenen om een administratief of handelsdocument, dat de bedoelde gegevens bevat (b.v. geleidedocument, manifest, vrachtbrief), als summiere aangifte te gebruiken.

12. Daar de behandeling der betrokken goederen zo snel en soepel mogelijk moet plaatsvinden, dient elke Lid-Staat te eisen dat deze aangifte wordt gedaan uiterlijk binnen de termijn van 24 uur na de aankomst van de goederen, die tevoren niet mogen worden gelost zonder machtiging van de douanediens, noch elders dan op plaatsen die zich onder toezicht van deze dienst bevinden.

13. Voorts wordt nader bepaald (artikel 3, lid 2) dat de Lid-Staten in welomschreven gevallen vrijstelling kunnen verlenen van de verplichting om een summiere aangifte te doen (grensverkeer).

III. Titel II - Voorlopige opslag

14. Nadat de goederen op de hiervoren omschreven wijze zijn aangebracht, mogen zij, zoals in de inleiding reeds werd opgemerkt, gedurende een bepaalde periode opgeslagen blijven voordat zij onder een bepaald douanestelsel worden gebracht.

Om te bereiken dat de importeurs in elk van de Lid-Staten over gelijkaardige faciliteiten zullen beschikken, is harmonisatie van de op dit gebied geldende, thans uiteenlopende, bepalingen vereist. Met dit doel dienen de Lid-Staten zich aan de volgende principes te houden :

- 1) de goederen moeten onder douanetoezicht blijven in door de bevoegde instanties aangewezen openbare of particuliere inrichtingen. Zij kunnen daar behandelingen ondergaan doch uitsluitend ter verzekering van hun goede bewaring (artikel 5).
- 2) de aldus opgeslagen goederen moeten onder een bepaald douanestelsel worden gebracht dan wel wederuitgevoerd worden binnen een termijn die door de bevoegde instanties wordt vastgesteld en die ten hoogste 10 weken mag bedragen voor goederen die uit zee binnenkomen en 15 dagen voor goederen die langs een andere weg binnenkomen (artikelen 6, 7 en 8).

Deze laatste bepaling berust op het feit dat de havens centra van herverdeling zijn en dat er een tamelijk lange periode kan verstrijken alvorens een nauwkeurige bestemming aan de geloste goederen kan worden gegeven. Aansluitend op de terzake in Nederland vigerende bepalingen leek een periode van tien weken voldoende te zijn om de uit zee binnenkomende goederen onder een bepaald douanestelsel te brengen of om ze weder uit te voeren. Deze termijn zou trouwens de activiteit van de havens van de Gemeenschap in gelijke mate bevorderen.

Anderzijds leek een termijn van meer dan 15 dagen voor de langs een andere weg dan uit zee binnenkomende goederen niet noodzakelijk, daar de betrokken goederen indien nodig gemakkelijker en zonder verdere complicaties voor de vervoerder, naar een douane-entrepot kunnen worden vervoerd waar zij voor een langere periode opgeslagen kunnen blijven. Het moet echter mogelijk blijven deze termijn te verlengen wanneer zulk nodig blijkt om de juiste samenstelling der goederen na te gaan.

- 3) Indien na afloop van de vastgestelde termijn de opgeslagen goederen niet onder een douanestelsel zijn gebracht of niet weder zijn uitgevoerd, dienen de bevoegde nationale instanties alle dienstige maatregelen te nemen om deze goederen binnen een zo kort mogelijke termijn en eventueel ambsthalve onder een douanestelsel te brengen (artikel 9).

o

o

o

Conclusie

15. De Commissie is van oordeel dat de voorgestelde regels, gebaseerd op de hierboven aangegeven beginselen en uitgewerkt met inachtneming van de eisen van het moderne internationale verkeer, het mogelijk zullen maken die maatregelen te nemen, welke het meest in overeenstemming zijn met de speciale eisen van de buitenlandse handel, zonder dat de werkelijke behoeften van de Gemeenschap op dit bijzondere terrein uit het oog worden verloren.

.../...

Zo gezien kan de onderhavige richtlijn de grondslag vormen voor de instelling van een uniforme douanecontrole langs de gemeenschappelijke grens en met name op de belangrijkste invoerpunten, waarbij dan tevens rekening wordt gehouden met de reeds bereikte of op korte termijn te verwachten technische vooruitgang op het gebied van de takken en middelen van vervoer, met vermindering tevens van oponthoud voor de vervoermiddelen.

De Commissie is ervan overtuigd dat de aldus bereikte rationalisatie van de procedures tot tastbare voordelen voor de Gemeenschap zal leiden zonder de toepassing van het gemeenschappelijk Douanetarief in gevaar te brengen.

Voorstel
voor een
Richtlijn van de Raad inzake de harmonisatie van de
wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen met
betrekking tot :

1. de douanecontrole op de goederen bij aankomst in het douane-gebied van de Gemeenschap,
 2. het stelsel van voorlopige opslag van deze goederen
-

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

GELET op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 100,

GEZIEN het voorstel van de Commissie,

GEZIEN het advies van het Europese Parlement,

GEZIEN het advies van het Economische en Sociaal Comité,

OVERWEGENDE dat de Europese Economische Gemeenschap is gegrondvest op een douane-unie, waarvan de invoering hoofdzakelijk is geregeld in Titel I, hoofdstuk 1 van het Verdrag ;

OVERWEGENDE dat dat hoofdstuk van het Verdrag een samenstel van nauwkeurige voorschriften omvat, in het bijzonder betreffende de afschaffing van de douanerechten tussen de Lid-Staten, de vaststelling en de geleidelijke invoering van het gemeenschappelijk douanetarief en de autonome wijzigingen of schorsingen van de rechten van dat tarief ; dat daarentegen, ook al omvat bedoeld hoofdstuk in zijn artikel 27 een bepaling waarin wordt voorzien dat de Lid-Staten vóór het einde van de eerste etappe, voor zover noodzakelijk overgaan tot het nader tot elkaar brengen van hun wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen op douanegebied, het Verdrag aan de instellingen van de Gemeenschap niet de bevoegdheid toekent, dwingende bepalingen terzake vast te stellen ; dat een diepgaand onderzoek, waartoe met de Lid-Staten werd overgegaan, nochtans de noodzakelijkheid heeft belicht, in bepaalde sectoren middels dringende communautaire handelingen de maatregelen vast te stellen welke onontbeerlijk zijn voor de invoering van een douanewetgeving welke een uniforme toepassing van het gemeenschappelijk douanetarief verzekert,

.../...

OVERWEGENDE dat alle Lid-Staten hebben voorzien in wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de douanecontrole op de goederen bij aankomst in hun douanegebied en betreffende het stelsel van voorlopige opslag van deze goederen ;

OVERWEGENDE dat deze bepalingen zekere dispariteiten vertonen die, indien zij na de voltooiing van de douane-unie blijven bestaan, verleggingen van het handelsverkeer en verschuivingen van de ontvangsten zouden veroorzaken;

OVERWEGENDE bijgevolg dat deze bepalingen rechtstreeks van invloed zijn op de instelling en de werking van de gemeenschappelijke markt ;

OVERWEGENDE dat het noodzakelijk is dat er in de Lid-Staten gemeenschappelijke regels ingevoerd worden inzake het aanbrengen van de van buiten de Gemeenschap komende goederen alsmede inzake de voorwaarden voor de voorlopige opslag van deze goederen onder douanetoezicht, wanneer zij niet terstond na hun aankomst weder uitgevoerd dan wel onder een bepaald douanestelsel gebracht worden ;

OVERWEGENDE dat rekening dient te worden gehouden met de eisen op administratief gebied en op het gebied van de internationale handel, en dat het derhalve aangewezen is te voorzien in regelingen welke aan de betrokken belangen en vereisten zijn aangepast, en met name aan de verschillende takken van vervoer, waarvan gebruik wordt gemaakt,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD :

.../...

Artikel 1

1. Bij deze richtlijn worden de regels vastgesteld, die dienen te worden opgenomen in de wettelijke bepalingen van de Lid-Staten betreffende de douanecontrole op in het douanegebied van de Gemeenschap binnenkomende goederen, alsmede betreffende het stelsel van voorlopige douane-opslag van die goederen.

2. Als voorlopig opgeslagen worden beschouwd de goederen die op het douanegebied van de Gemeenschap zijn opgeslagen zonder onmiddellijk onder een douanestelsel gebracht te zijn, met name volgens de bepalingen van de nationale wetgeving welke in de bijlage bij deze richtlijn opgesomd zijn.

TITEL I

Aanbrengen van goederen

Artikel 2

1. Alle goederen die het douanegebied van de Gemeenschap binnengebracht worden of die afkomstig zijn uit een op het grondgebied van de Gemeenschap gelegen douanevrije zone zijn onderworpen aan de controle van de douane-ambtenaren.

2. Zij moeten onmiddellijk langs de door de bevoegde nationale autoriteiten aangewezen weg aan een douanekantoor of op een andere door de genoemde autoriteiten aangewezen losplaats worden aangebracht, en onder toezicht van de douane-ambtenaren worden gesteld.

Artikel 3

1. Tenzij de in artikel 1, lid 1, hierboven bedoelde goederen bij aankomst reeds onder een douanestelsel staan of terstond een douanestelsel toegewezen krijgen, moet daarvan een summiere aangifte worden gedaan op de in lid 2 hierna voorziene wijze.

.../...

vervolg artikel 3

2. Onder de door de bevoegde nationale autoriteiten gestelde voorwaarden kan tot summier aangifte dienen ieder administratief of handelsdocument dat op zijn minst de volgende gegevens bevat :

- aard, aantal, merken en nummers van de colli,
- aard van de goederen,
- brutogewicht,
- aard en kenmerken van het vervoermiddel waarmee de goederen zijn aangebracht,
- plaats van lading van de goederen op dit vervoermiddel.

3. De bepalingen van lid 2 hierboven doen niets af aan de door de bevoegde nationale autoriteiten vastgestelde bijzondere voorschriften welke er toe strekken vrijstelling van de verplichting inzake summier aangifte te verlenen voor bepaalde goederen welke in het grensverkeer worden vervoerd, voor zover de inning van de douanerechten, heffingen van gelijke werking en landbouwheffingen daarvan geen hinder ondervindt.

Artikel 4

1. De summier aangifte dient door de beheerder van de goederen of door diens vertegenwoordiger te worden gedaan binnen een door de bevoegde nationale autoriteiten vastgestelde termijn, die afloopt uiterlijk 24 uur na de aankomst van de goederen aan het douanekantoor of op de losplaats, als bedoeld in artikel 2, lid 2.

Wanneer evenwel de dag van aankomst geen werkdag is, gaat de bedoelde termijn eerst in bij het begin van de eerste daaraanvolgende werkdag.

De summier aangifte wordt door de douanediens afgetekend.

2. In afwachting dat een summier aangifte wordt gedaan, mogen de goederen slechts van de gebezigde vervoermiddelen worden gelost met toestemming van de douanediens en op plaatsen welke onder douanetoezicht staan.

.../...

TITEL II

Voorlopige opslag

Artikel 5

De goederen die zijn aangebracht op de in de artikelen 2 tot en met 4 hiervoren omschreven wijze, moeten onder douanecontrole blijven tot het ogenblik waarop door de douanedienst toestemming tot wegvoeren wordt gegeven.

In de loop van deze periode moeten de goederen onder de door de bevoegde nationale autoriteiten gestelde voorwaarden, voorlopig worden opgeslagen in de door die autoriteiten aangewezen openbare of particuliere opslaginrichtingen. Zij mogen alleen onder de door de vorengenoemde autoriteiten gestelde voorwaarden de gebruikelijke, voor hun goede bewaring vereiste behandelingen ondergaan.

Artikel 6

De in artikel 5 hierboven bedoelde goederen die uit zee worden binnengevoerd, moeten onder een douanestelsel worden gebracht of weder worden uitgevoerd vóór het einde van een door de bevoegde nationale autoriteiten vastgestelde termijn die uiterlijk tien weken na de datum waarop de desbetreffende summier aangifte werd gedaan, verstrijkt.

Artikel 7

De in artikel 5 hierboven bedoelde goederen die anders dan uit zee worden binnengevoerd, moeten onder een douanestelsel worden gebracht of weder worden uitgevoerd vóór het einde van een door de bevoegde nationale autoriteiten vastgestelde termijn die uiterlijk vijftien dagen na de datum waarop de desbetreffende summier aangifte werd gedaan, verstrijkt.

De termijn van 15 dagen mag worden verlengd indien zulks vereist is om de nauwkeurige samenstelling van de goederen na te gaan. Deze verlengde termijn mag niet langer zijn dan de tijd die nodig is voor dit onderzoek.

Artikel 8

Wanneer de in artikel 6 of in artikel 7 bedoelde termijn verstrijkt op een dag die geen werkdag is, wordt hij tot aan het einde van de eerste daaraanvolgende werkdag verlengd.

Artikel 9

Wanneer aan het einde van de in artikel 6 of in artikel 7 bedoelde termijn geen specifieke aangifte is gedaan om de betrokken goederen onder een douanestelsel te brengen, of wanneer zij niet weder zijn uitgevoerd, nemen de nationale autoriteiten de nodige maatregelen om hun op de kortst mogelijke termijn en eventueel ambsthalfve een douanestelsel toe te wijzen.

Artikel 10

De Lid-Staten stellen de nodige maatregelen in werking ten einde deze richtlijn uiterlijk per 1 juli 1968 op te volgen.

Artikel 11

De Lid-Staten geven aan de Commissie terstond kennis van de tekst der wettelijke en bestuursrechtelijke maatregelen die zij op het door de onderhavige richtlijn bestreken terrein vaststellen.

Artikel 12

Deze richtlijn is gericht tot alle Lid-Staten.

Gedaan te Brussel,
Voor de Raad,
De Voorzitter

B i j l a g e

BIJLAGE GENOEMD IN ARTIKEL 1, LID 2

1. Bondsrepubliek Duitsland

- Verwahrung (Zollgesetz - art. 8)

2. Koninkrijk België

- Dépôt douanier provisoire (Arrêté royal du 7.7.1847, art. 155 et Arrêté royal du - Koninklijk Besluit van 18.2.1952, art. 7)
- Voorlopige douane-opslag

3. Franse Republiek

- Magasin de dédouanement (Code des douanes - art. 82 bis à 82 sexies)
- Aires de dédouanement
- Dépôt de douane (Code des douanes - art. 182 à 185)

4. Italiaanse Republiek

- Magazzini doganali temporanea custodia (Regolamento doganale - art. 21)
- Magazzini o capannoni sotto sorveglianza doganale (Regolamento doganale - art. 21 et R.D. 2.9.1923 No. 1959)

5. Groothertogdom Luxemburg

- Dépôt douanier provisoire (Arrêté granducal du 20.4.1922, art. 1 et arrêté ministériel du 19.3.1952, art. 1)

6. Koninkrijk der Nederlanden

- Voorlopige douane-opslag (Koninklijk Besluit van 29.5.1962, art. 67)
-